

IBM Db2 Warehouse on Cloud

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

1.1 Produkty oferowane

IBM Db2 Warehouse on Cloud to usługa zarządzana, która ułatwia projektowanie procesów przetwarzania na potrzeby sieciowych aplikacji analitycznych. Usługa ta obejmuje bazę danych przechowującą dane użytkowników w formie ustrukturyzowanej. Użytkownik może uzyskiwać dostęp do tej bazy danych i modelować ją stosownie do własnych potrzeb za pomocą konsoli usługi. Konsola usługi umożliwia tworzenie tabel, wczytywanie danych do tabel oraz przetwarzanie zapytań dotyczących danych załadowanych przez użytkownika. Usługa obejmuje również przykłady i dokumentację, dzięki czemu upraszcza proces tworzenia sieciowych aplikacji analitycznych.

Klient może dokonać wyboru spośród następujących produktów oferowanych. Produkty oferowane, o których mowa w paragrafach od 1.1.1 do 1.1.3 oraz w paragrafie 1.1.5, są dostępne wyłącznie dla platformy IBM Cloud. Produkty oferowane określone w paragrafie 1.1.7 są dostępne wyłącznie dla platformy AWS. W przypadku produktów oferowanych, o których mowa w paragrafach 1.1.4 i 1.1.6, określono platformy, na których mogą być one używane.

1.1.1 Usługi IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP

a. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Small

Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym serwerze z pamięcią RAM o pojemności 64 GB.

b. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium

Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym serwerze fizycznym z pamięcią RAM o pojemności 256 GB.

c. IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large

Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym serwerze fizycznym z pamięcią RAM o pojemności 256 GB.

1.1.2 Oferty IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex

Oferty Flex umożliwiają użytkownikom niezależne skalowanie liczby rdzeni procesora i pojemności pamięci masowej oraz zarządzanie kopiami zapasowymi baz danych za pomocą konsoli usługi. Wartości dotyczące rdzeni, pamięci i/lub pamięci masowej podlegają maksymalnym limitom skalowalności opisanym na stronie katalogu Usługi Przetwarzania w Chmurze lub w innej dokumentacji.

a. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One

Instancja podstawowa udostępni jedną bazę danych z 6 wirtualnymi rdzeniami procesorów i 40 GB dyskowej pamięci masowej.

b. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Storage

Jedno zwiększenie pamięci masowej o 10 GB. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

c. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Compute

Jedno zwiększenie mocy obliczeniowej o 1 wirtualny rdzeń procesora. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

d. IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex

Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym klastrze. Do serwera bazy danych przypisanych jest 16 rdzeni i 960 GB pamięci masowej.

- e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Storage**
Jedno zwiększenie pamięci masowej o 240 GB. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.
- f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Compute**
Jedno zwiększenie mocy obliczeniowej o 16 rdzeni. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.
- g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance**
Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym klastrze. Do serwera bazy danych przypisanych jest 48 rdzeni i 2,4 TB pamięci masowej.
- h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Storage**
Jedno zwiększenie pamięci masowej o 2,4 TB. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.
- i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Compute**
Jedno zwiększenie mocy obliczeniowej o 24 rdzenie. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

1.1.3 Oferta IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL

Oferta Db2 Warehouse on Cloud Bring Your Own License (BYOL) obejmuje te same konfiguracje, co oferta Db2 Warehouse on Cloud powyżej, przy czym w ramach Usługi Przetwarzania w Chmurze Klient musi korzystać z własnych licencji lokalnych (szczegółowe informacje znajdują się w paragrafie 5.2 „Warunki mające zastosowanie do oferty Db2 Warehouse on Cloud BYOL”).

- a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium**
Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym serwerze fizycznym z pamięcią RAM o pojemności 256 GB.
- b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large**
Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym serwerze fizycznym z pamięcią RAM o pojemności 256 GB.
- c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance**
Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym klastrze. Do serwera bazy danych przypisanych jest 48 rdzeni, 864 GB pamięci RAM i 2,4 TB pamięci masowej.
- d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Storage**
Jedno zwiększenie pamięci masowej o 2,4 TB. Ta usługa jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.
- e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Compute**
Jedno zwiększenie mocy obliczeniowej o 24 rdzenie i 432 GB pamięci RAM. Ta usługa jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

1.1.4 Plany IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid

Plany IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex i Hybrid Flex Performance mają zastosowanie wyłącznie do Klientów, którzy nabyli subskrypcję usługi IBM Hybrid Data Management Platform. Podane poniżej wartości dotyczące rdzeni, pamięci i/lub pamięci masowej podlegają maksymalnym limitom skalowalności opisanym na stronie katalogu Usługi Przetwarzania w Chmurze lub w innej dokumentacji.

- a. **Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex**
Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex udostępnia jedną bazę danych SQL na dedykowanym klastrze. Dla każdej Instancji serwer bazy danych obejmuje 16 rdzeni procesorów, 186 GB pamięci RAM i 960 GB pamięci masowej przeznaczonej na dane i dzienniki, zgodnie z ich przypisaniem przez Klienta. Tę podstawową konfigurację można rozszerzyć o dodatkowe zasoby obliczeniowe lub zasoby pamięci masowej. Opłaty będą naliczane zgodnie z Opisem Usługi dla rozwiązania IBM Hybrid Data Management Platform.

b. **Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance**

Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance udostępnia jedną bazę danych SQL na dedykowanym klastrze. Dla każdej Instancji serwer bazy danych obejmuje 48 rdzeni procesora, 864 GB pamięci RAM i 2400 GB pamięci masowej przeznaczonej na dane i dzienniki, zgodnie z ich przypisaniem przez Klienta. Tę podstawową konfigurację można rozszerzyć o dodatkowe zasoby obliczeniowe lub zasoby pamięci masowej. Opłaty będą naliczane zgodnie z Opisem Usługi dla rozwiązania IBM Hybrid Data Management Platform.

c. **Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS**

Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS udostępnia jedną bazę danych SQL na dedykowanym klastrze. Dla każdej Instancji serwer bazy danych obejmuje 14 rdzeni procesorów, 196 GB pamięci RAM i 960 GB pamięci masowej przeznaczonej na dane i dzienniki, a także możliwość przechowywania maksymalnie siedmiu kopii zapasowych obrazów stanu zgodnie z ich przypisaniem przez Klienta. Oprócz tej podstawowej konfiguracji można wykorzystać dodatkowe zasoby obliczeniowe, zasoby pamięci masowej lub zasoby umożliwiające tworzenie kopii zapasowych, a także przysyłać więcej danych wychodzących. Opłaty będą naliczane zgodnie z Opisem Usługi dla rozwiązania IBM Hybrid Data Management Platform.

d. **Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS**

Plan IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS udostępnia jedną bazę danych SQL na dedykowanym klastrze. Dla każdej Instancji serwer bazy danych obejmuje 48 rdzeni procesorów, 864 GB pamięci RAM i 2400 GB pamięci masowej przeznaczonej na dane i dzienniki, a także możliwość przechowywania maksymalnie siedmiu kopii zapasowych obrazów stanu zgodnie z ich przypisaniem przez Klienta. Oprócz tej podstawowej konfiguracji można wykorzystać dodatkowe zasoby obliczeniowe, zasoby pamięci masowej lub zasoby umożliwiające tworzenie kopii zapasowych, a także przysyłać więcej danych wychodzących. Opłaty będą naliczane zgodnie z Opisem Usługi dla rozwiązania IBM Hybrid Data Management Platform.

1.1.5 Oferta Db2 Warehouse on Cloud Backup and Restore

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity**

Usługa ta umożliwi Klientowi przechowywanie dodatkowych kopii zapasowych przez niestandardowe okresy przechowywania danych.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Additional Restore Capacity**

Usługa ta umożliwi Klientowi odtwarzanie danych na podstawie dodatkowych kopii zapasowych utworzonych za pomocą części usługi Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity opisanej w poprzednim paragrafie.

1.1.6 Oferta Db2 Warehouse on Cloud Connectivity Offerings

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Connectivity**

Usługa ta udostępnia prywatne połączenie z usługą Db2 Warehouse on Cloud o przepustowości 1 Gb/s, oparte na technologii IBM Cloud Service Endpoint. Usługa Db2 Warehouse on Cloud musi być udostępniana na platformie IBM Cloud.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Dedicated Connectivity**

Usługa ta udostępnia prywatne połączenie z usługą Db2 Warehouse on Cloud o przepustowości 10 Gb/s, oparte na technologii IBM Cloud Service Endpoint. Usługa Db2 Warehouse on Cloud musi być udostępniana na platformie IBM Cloud.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Private Connectivity for AWS**

Usługa ta udostępnia prywatne połączenie z usługą Db2 Warehouse on Cloud oparte na technologii AWS PrivateLink. Usługa Db2 Warehouse on Cloud musi być udostępniana na platformie AWS.

1.1.7 Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS

Oferta IBM Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS udostępnia usługę IBM Db2 Warehouse on Cloud w konfiguracji klastrowej na platformie AWS innej firmy. Oferty Flex umożliwiają użytkownikom niezależne skalowanie liczby rdzeni procesora i pojemności pamięci masowej oraz zarządzanie kopiami zapasowymi baz danych za pomocą konsoli usługi. Wartości dotyczące rdzeni, pamięci i/lub pamięci masowej podlegają maksymalnym limitom skalowalności opisanym na stronie katalogu Usługi

Przetwarzania w Chmurze lub w innej dokumentacji (szczegółowe informacje znajdują się w paragrafie 6.1 „Warunki mające zastosowanie do oferty Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS”).

a. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS**

Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym klastrze. Do serwera bazy danych przypisanych jest 14 wirtualnych rdzeni procesorów i 960 GB pamięci masowej. Kopie zapasowe obrazów stanu są sporządzane codziennie. Przechowywanych jest siedem ostatnich takich kopii.

b. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Storage**

Jedno zwiększenie pamięci masowej o 960 GB. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

c. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Compute**

Jedno zwiększenie mocy obliczeniowej o 14 wirtualnych rdzeni procesorów. Ta usługa jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

d. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Backups**

Możliwość przechowywania większej liczby kopii zapasowych obrazów stanu niż liczba przewidziana w planie podstawowym (siedem).

e. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Data Transfer**

Możliwość wysyłania danych z centrum przetwarzania danych AWS, w którym znajduje się instancja usługi Db2 Warehouse on Cloud.

f. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS**

Jedna baza danych na każdą Instancję usługi na dedykowanym klastrze. Do serwera bazy danych przypisanych jest 48 wirtualnych rdzeni procesorów i 2400 GB pamięci masowej. Kopie zapasowe obrazów stanu są sporządzane codziennie. Przechowywanych jest siedem ostatnich takich kopii.

g. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Storage**

Jedno zwiększenie pamięci masowej o 2400 GB. Oferta ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

h. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Compute**

Jedno zwiększenie mocy obliczeniowej o 24 wirtualne rdzenie procesorów. Usługa ta jest dostępna w ramach miesięcznej subskrypcji lub rozliczeń za godzinę używania.

i. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Backups**

Możliwość przechowywania większej liczby kopii zapasowych obrazów stanu niż liczba przewidziana w planie podstawowym (siedem).

j. **IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Data Transfer**

Możliwość wysyłania danych z centrum przetwarzania danych AWS, w którym znajduje się instancja usługi Db2 Warehouse on Cloud.

1.2 Usługi przyspieszające

1.2.1 IBM Db2 Warehouse on Cloud Jump Start

IBM udostępni maksymalnie 50 (pięćdziesiąt) godzin zdalnych konsultacji dotyczących czynności uruchamiania, w tym (1) asystę dotyczącą przypadków użycia; (2) szkolenia na temat sprawdzonych procedur w obszarze raportów, paneli kontrolnych i innych narzędzi systemowych; (3) porady i asystę ze wskazówkami na temat przygotowania, wykonania i sprawdzenia poprawności procedury początkowego ładowania danych oraz (4) konsultacje na inne interesujące Klienta tematy dotyczące administrowania i konfigurowania (łącznie „Czynności Uruchamiania”). Usługi można nabyć według Przedsięwzięcia.

1.2.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud Accelerator

IBM udostępni maksymalnie 50 (pięćdziesiąt) godzin zdalnych konsultacji dotyczących Czynności Uruchamiania lub innych czynności, które w momencie zakupu określono w jednym lub wielu wspólnie uzgodnionych dokumentach transakcyjnych i objęto zakresem tych dokumentów. Usługi można nabyć według Przedsięwzięcia.

2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dostępna za pośrednictwem zamieszczonych poniżej odsyłaczy zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony danych osobowych określone pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>, to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązują DPD.

Db2 Warehouse on Cloud

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1411673289475>

Db2 Warehouse on Cloud on AWS

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=58EE4EA00CB711E6B4A6CF14C90731CD>

3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne

3.1 Umowa dotycząca Poziomu Usług

IBM udostępnia Klientowi przedstawną poniżej Umowę dotyczącą Poziomu Usług („SLA”). IBM naliczy najwyższe obowiązujące wyrównanie na podstawie łącznej dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze, zgodnie z poniższą tabelą. Dostępność wyrażona procentowo jest równa ilorazowi łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy, pomniejszonej o łączną liczbę minut Wyłączenia Usługi w tym miesiącu, oraz łącznej liczby minut w tym miesiącu. Definicja Wyłączenia Usługi, opis procesu zgłaszania reklamacji oraz opis sposobu kontaktowania się z IBM w sprawach związanych z dostępnością usług znajdują się w podręczniku wsparcia dla Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM pod adresem https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Dostępność	Uznanie (% miesięcznej opłaty za subskrypcję*)
Poniżej 99,9%	2%
Poniżej 99,0%	5%
Poniżej 95,0%	10%

* Opłata za subskrypcję oznacza cenę w miesiącu obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja.

3.2 Wsparcie techniczne

Informacje o wsparciu technicznym dla Usługi Przetwarzania w Chmurze, w tym dane kontaktowe, poziomy istotności, godziny świadczenia usług, czasy reakcji oraz inne informacje i procesy, można znaleźć w podręczniku wsparcia IBM, dostępnym pod adresem <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> (należy wybrać odpowiednią Usługę Przetwarzania w Chmurze).

4. Opłaty

4.1 Opłaty rozliczeniowe

Opłaty rozliczeniowe za Usługę Przetwarzania w Chmurze są określone w Dokumencie Transakcyjnym. Przy sprzedaży niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar:

- Przedsięwzięcie to usługa specjalistyczna lub szkoleniowa związana z Usługami Przetwarzania w Chmurze.
- Instancja to każdy dostęp do konkretnej konfiguracji Usługi Przetwarzania w Chmurze.

- Wirtualny Rdzeń Procesora to zwirtualizowany procesor o standardowej mocy obliczeniowej dostępny dla Usług Przetwarzania w Chmurze lub przez nie zarządzany.
- Godzina Pracy Wirtualnego Rdzenia Procesora to każda godzina używania (w zaokrągleniu w górę do pełnej godziny) zwirtualizowanego procesora o standardowej mocy obliczeniowej, przypisanego do Usług Przetwarzania w Chmurze, dostępnego dla tych usług lub przez nie zarządzanego.
- Gigabajt definiuje się jako 2 do 30. potęgi bajtów danych przetwarzanych, używanych, przechowywanych lub konfigurowanych w ramach Usług Przetwarzania w Chmurze.
- GB na Miesiąc to średnia liczba Gigabajtów (w zaokrągleniu do następnego pełnego Gigabajta) w miesiącu używanych, zapisanych lub skonfigurowanych w Usłudze Przetwarzania w Chmurze.

4.2 Opłaty za Usługi Zdalne

Usługa zdalna traci ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy usługa zdalna została wykorzystana.

5. Warunki dodatkowe

Dla Umów o Usługi Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Oprogramowanie pomocnicze

Usługa Przetwarzania w Chmurze zawiera następujące oprogramowanie pomocnicze:

Oprogramowanie pomocnicze	Odpowiednie warunki licencji (o ile mają zastosowanie)
IBM Data Server Driver Package w wersji 11.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument
IBM Data Server Manager Enterprise w wersji 2.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument
IBM Data Studio w wersji 4.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument
IBM Database Conversion Workbench w wersji 4.0	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument
IBM InfoSphere Data Architect w wersji 9.1	http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument

5.2 Warunki mające zastosowanie do oferty IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL

Aby skorzystać z oferty BYOL (Bring Your Own Licenses), Klient musi posiadać odpowiednie uprawnienia licencyjne do powiązanego programu IBM wyszczególnionego w poniższej tabeli. Uprawnienia Klienta do usługi w wersji BYOL nie mogą wykraczać swoim zakresem poza uprawnienia Klienta do powiązanego programu IBM, zgodnie z określonymi niżej współczynnikami.

Oferta BYOL nie obejmuje Subskrypcji i Wsparcia dla powiązanego programu IBM. Klient oświadcza, że nabył odpowiednie (1) uprawnienia licencyjne oraz (2) usługi Subskrypcji i Wsparcia dla powiązanego programu IBM. W okresie subskrypcji oferty BYOL Klient musi zapewnić aktualność Subskrypcji i Wsparcia dla uprawnień do programów IBM używanych w połączeniu z uprawnieniami do oferty BYOL. Klient traci prawo do używania oferty BYOL w momencie wygaśnięcia licencji Klienta na używanie powiązanego programu IBM lub rozwiązania Subskrypcji i Wsparcia dla powiązanego programu IBM.

W poniższej tabeli przedstawiono współczynniki uprawnień do powiązanego programu IBM, którymi Klient musi dysponować w celu skorzystania z oferty BYOL zgodnie z podanym uprawnieniem.

Klient może nadal używać uprawnień do powiązanego programu IBM, będących podstawą do korzystania z oferty BYOL, w celu wdrożenia powiązanego programu Klienta równocześnie z ofertą BYOL przez następujący okres („Okres Jednoczesnego Używania”): dla Klientów z okresem subskrypcji 1 (jednego)

roku – maksymalnie 90 (dziewięćdziesiąt) dni po rozpoczęciu okresu początkowej subskrypcji Klienta na ofertę BYOL; dla Klientów z okresem subskrypcji dłuższym niż 1 (jeden) rok – maksymalnie 1 (jeden) rok po rozpoczęciu okresu początkowej subskrypcji Klienta na ofertę BYOL. W czasie używania przez Klienta oferty BYOL po zakończeniu Okresu Jednoczesnego Używania uprawnienia Klienta do powiązanego programu IBM (będące podstawą do korzystania z oferty BYOL) ulegają zawieszeniu i – z zastrzeżeniem określonych wyjątków – Klient nie może dłużej korzystać z tych uprawnień w celu wdrażania powiązanego programu IBM.

Powiązany program IBM	Oferta BYOL	Współczynnik n/m*
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large c. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	<ul style="list-style-type: none"> a. Współczynnik: 1260 jednostek PVU / 1 Instancja b. Współczynnik: 1260 jednostek PVU / 1 Instancja c. Współczynnik: 3360 jednostek PVU / 1 Instancja
IBM Db2 Advanced CEO IBM Db2 Developer Edition	<ul style="list-style-type: none"> • IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium • IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large • IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	Współczynnik: 1 do N Autoryzowanych Użytkowników / 1 Instancja**/**
IBM Hybrid Data Management Platform On Premise	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium b. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large c. IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance 	<ul style="list-style-type: none"> a. Współczynnik: 1 106 280 uprawnień Flexpoint / 1 Instancja b. Współczynnik: 1 106 280 uprawnień Flexpoint / 1 Instancja c. Współczynnik: 2 950 080 uprawnień Flexpoint / 1 Instancja

* „Współczynnik n/m” oznacza, że za każde n uprawnień do powiązanego programu IBM, określonych w podanej dla tego programu jednostce rozliczeniowej, Klient może uzyskać określoną liczbę (m) uprawnień we wskazanej jednostce rozliczeniowej oferty BYOL.

** Wyjątek dotyczący produktów Db2 Advanced CEO oraz Db2 Developer Edition: Bez względu na warunki określone powyżej, jeśli Klient zastosuje uprawnienia dla Autoryzowanych Użytkowników w ramach produktu Db2 Advanced CEO lub Db2 Developer Edition w celu uzyskania oferty BYOL, to łączna suma uprawnień dla Autoryzowanych Użytkowników Klienta, niezależnie od ich faktycznej ilości, może zostać wykorzystana w celu uzyskania łącznie 1 Instancji oferty BYOL, przy czym obowiązują następujące warunki dodatkowe: (1) Klient może nadal używać wszystkich uprawnień dla Autoryzowanych Użytkowników we wdrożeniach powiązanego programu Klienta równocześnie z ofertą BYOL, pod warunkiem że (2) z oferty BYOL będą korzystać tylko osoby, dla których Klient dysponuje uprawnieniami Autoryzowanego Użytkownika do powiązanego programu IBM.

** Wyjątek dotyczący produktu Db2 Developer Edition: W uzupełnieniu do ograniczeń podanych powyżej, jeśli Klient wykorzysta uprawnienia do produktu Db2 Developer Edition w celu uzyskania oferty BYOL, to będzie uprawniony do korzystania z tej oferty BYOL wyłącznie w Zastosowaniach Pozaprodukcyjnych. Termin „Zastosowania Pozaprodukcyjne” oznacza, że oferta BYOL może być używana tylko w ramach wewnętrznych środowisk programistycznych i testowych Klienta na potrzeby wewnętrznych działań niemających charakteru produkcyjnego, a w szczególności do testowania, dostrajania wydajności, diagnozowania błędów, wewnętrznych testów porównawczych, przemieszczania danych, czynności związanych z zapewnianiem jakości i/lub programowania przeznaczonych na użytek wewnętrzny dodatków lub rozszerzeń do oferty BYOL z użyciem opublikowanych aplikacyjnych interfejsów programistycznych (API). Klient nie jest upoważniony do używania jakiegokolwiek części takiej Usługi Przetwarzania w Chmurze do innych celów, o ile nie nabeździe odpowiednich uprawnień dotyczących zastosowań produkcyjnych.

5.3 Opcje i obowiązki w zakresie ochrony Zawartości i danych

W Usłudze Przetwarzania w Chmurze zaimplementowano następujące opcje zabezpieczające:

W chwili udostępnienia tej Usługi Przetwarzania w Chmurze tworzony jest dla Klienta jeden profil użytkownika administracyjnego. Konsola usługi Db2 Warehouse on Cloud daje użytkownikom administracyjnym możliwość tworzenia dodatkowych użytkowników. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za zarządzanie użytkownikami utworzonymi za pomocą konsoli oraz nadane im uprawnienia dostępu.

Zarówno użytkownicy administracyjni, jak i użytkownicy zwykli mają bezpośredni dostęp do składnicy danych Usługi Przetwarzania w Chmurze z programów klienckich bazy danych IBM Db2 uruchamianych poza Usługą Przetwarzania w Chmurze. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za zabezpieczenie tego dostępu zgodnie ze swoimi wymaganiami. Może na przykład skonfigurować urządzenia klienckie tak, aby ruch w sieci był chroniony za pomocą technologii SSL.

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia Klientowi zarządzanie prawami dostępu powiązanych z niektórymi obiektami baz danych, takimi jak tabele. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za przydzielanie i przeglądanie tych praw dostępu oraz zarządzanie nimi.

Bazy danych Usługi Przetwarzania w Chmurze są szyfrowane automatycznie. Szyfrowanie jest oparte na algorytmie Advanced Encryption Standard (AES) w trybie Cipher-Block Chaining (CBC) z kluczem 256-bitowym. Obrazy kopii zapasowych baz danych są również automatycznie kompresowane i szyfrowane za pomocą algorytmu AES w trybie CBC z kluczami 256-bitowymi.

6. Warunki unieważniające

6.1 Warunki mające zastosowanie do oferty Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS

Następujące postanowienie ma znaczenie rozstrzygające w przypadku, gdy którekolwiek z postanowień warunków podstawowych dotyczących Usługi Przetwarzania w Chmurze uzgodnionych między Stronami jest z nim sprzeczne:

Jeśli uprawnienie Klienta do Usługi Przetwarzania w Chmurze zawiera określenie „for AWS”, mają zastosowanie następujące warunki:

Warstwa aplikacji Usługi Przetwarzania w Chmurze oraz dane i zawartość Klienta są udostępniane w infrastrukturze i na platformie usług przetwarzania w chmurze osoby trzeciej. IBM nie zarządza tą infrastrukturą i platformą. Infrastruktura Usługi Przetwarzania w Chmurze, niektóre aspekty platformy Usługi Przetwarzania w Chmurze i powiązane usługi, w tym centrum przetwarzania danych, serwery, pamięć masowa i sieć, kopie zapasowe aplikacji i danych, firewall i systemy wykrywania zagrożeń oraz interfejsy API do wdrażania, monitorowania i obsługi aplikacji (zwane dalej łącznie „Usługami Platformy Przetwarzania w Chmurze Innej Firmy”), są udostępniane i zarządzane przez innego dostawcę. W związku z tym bez względu na jakiegokolwiek zapisy zawarte w niniejszym Opisie Usługi lub w umowie dotyczącej usług podstawowych, na mocy której udostępniana jest ta Usługa Przetwarzania w Chmurze (np. w Umowie o Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM) (zwanej dalej „Umową Podstawową”):

- a. Jeśli dostawca Usług Platformy Przetwarzania w Chmurze Innej Firmy powiadomi IBM o wycofaniu lub zakończeniu świadczenia swoich usług bądź odebraniu IBM lub Klientowi dostępu do takich usług, to IBM może (i) zapewnić Klientowi dostęp do równoważnej pod względem funkcjonalnym, udostępnianej przez IBM Usługi Przetwarzania w Chmurze; lub (ii) natychmiast zakończyć świadczenie Usługi Przetwarzania w Chmurze z datą wejścia w życie takiego wycofania lub zakończenia świadczenia usług przez innego dostawcę, przekazując Klientowi wypowiedzenie.
- b. IBM nie udziela żadnych gwarancji ani zapewnień, wyraźnych ani domniemanych, oraz nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec Klienta w odniesieniu do Usług Platformy Przetwarzania w Chmurze Innej Firmy ani do Usługi Przetwarzania w Chmurze w zakresie, w jakim jest ona uzależniona od Usług Platformy Przetwarzania w Chmurze Innej Firmy.

6.2 Ochrona Zawartości i danych w przypadku Informacji dotyczących Zdrowia

Następujące postanowienie ma znaczenie rozstrzygające w przypadku, gdy którekolwiek z postanowień Specyfikacji Technicznej dotyczącej Przetwarzania i Ochrony Danych, która została uzgodniona między Stronami, jest z nim sprzeczne:

Bez względu na informacje podane w Specyfikacji Technicznej dla tej Usługi Przetwarzania w Chmurze, dotyczące ustawy o przenośności i odpowiedzialności w ubezpieczeniach zdrowotnych z 1996 r. (Health

Information Portability and Accountability Act – HIPAA) oraz dozwolonego używania informacji dotyczących zdrowia i danych dotyczących zdrowia jako rodzajów danych osobowych i/lub szczególnych kategorii danych osobowych (zwanym łącznie „Danymi dotyczącymi Zdrowia”) z tą Usługą Przetwarzania w Chmurze, używanie Danych dotyczących Zdrowia z tą Usługą Przetwarzania w Chmurze podlega następującym ograniczeniom i warunkom:

Na potrzeby wdrożenia mechanizmów kontroli, które muszą być zastosowane z Danymi dotyczącymi Zdrowia zgodnie z zasadami dotyczącymi prywatności i bezpieczeństwa określonymi w ustawie HIPAA, mogą być udostępnione wyłącznie następujące oferty Db2 Warehouse on Cloud:

- IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium
- IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex
- IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance

Powyższe oferty są udostępniane wyłącznie w celu wdrożenia mechanizmów kontroli, które muszą być zastosowane z Danymi dotyczącymi Zdrowia zgodnie z zasadami dotyczącymi prywatności i bezpieczeństwa określonymi w ustawie HIPAA, o ile Klient powiadomi IBM z wyprzedzeniem, że Klient będzie używać Danych dotyczących Zdrowia z Usługą Przetwarzania w Chmurze, a IBM potwierdzi na piśmie, że Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie udostępniona w celu używania Danych dotyczących Zdrowia. W związku z tym Usługa Przetwarzania w Chmurze nie może być używana do przesyłania, przechowywania lub innego używania jakichkolwiek Danych dotyczących Zdrowia podlegających ustawie HIPAA, chyba że (i) Klient powiadomił o tym IBM; (ii) IBM i Klient zawarli odpowiednią Umowę ze Współpracownikiem Handlowym; (iii) IBM dostarczył Klientowi wyraźne pisemne potwierdzenie, że Usługa Przetwarzania w Chmurze może być używana z Danymi dotyczącymi Zdrowia.

Usługa Przetwarzania w Chmurze nie może być w żadnym przypadku wykorzystywana do przetwarzania Danych dotyczących Zdrowia jako centrum informacji dotyczących zdrowia w rozumieniu ustawy HIPAA.